

TULAFONO TAU FAAOFI O TEUTEUGA O LE FAAVAE (Nu.1) 2016

SAMOA

Faamatalaga e Faamalamalama ai

Sini autu ma mafuaaga:

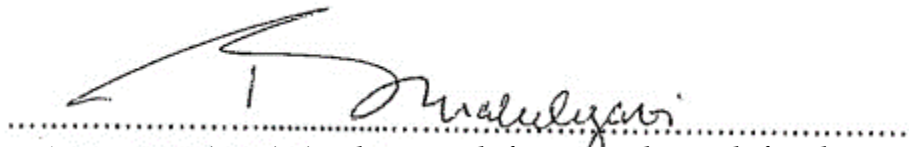
O le sini autu o le Tulafono Tau Faaofi, o le soloia lea o le Mataupu 41A o le Faavae o le Malo Tutoatasi o Samoa 1960, ina ia mafai ai ona aveesea le tofiga faale-faavae o le Faatonu e Faafoeina Moliaga Tau Solitulafono. O le Tulafono Tau Faaofi o le a faapea foi ona teuteu ai le Mataupu 41 ina ia toe faafoi i le Loia Sili o ona malosiaga e faafoeina ai moliaga tau solitulafono. O lenei faaiuga na faia i luga o le talitonuga maumaututu o le Malo i lea taimi e faapea, ua lava tapena Samoa mo le faatuina o se Ofisa fou e Faafoeina Moliaga Tau Solitulafono. Peitai, sa leai ni mataupu i tausaga ua mavae, na tauaveina ai e le Loia Sili i se tulaga tutoatasi, ia tiute tau le faafoeina o moliaga tau solitulafono. O le tulai mai o faafitauli lata mai nei talu ona faatuina le Ofisa e Faafoeina Moliaga Tau Solitulafono, ua manatu ai le Malo ina ia toe foi lava i le faiga sa i ai muamua, o lona uiga, ia toe tauaveina e le Loia Sili le matafaioi o le faafoeina o moliaga tau solitulafono, lea o le a faatino e pei ona sa i ai muamua, i le tulaga e tutoatasi ma e aunoa ma le faalavelaveina.

Fuaiupu:

Fuaiupu 1: - ua aiaia ai le igoa puupuu ma aiaiga o le amata faamamaluina.

Fuaiupu 2: - ua soloia ai le Mataupu 41A, e aveesea ai le tofiaina o se tagata e avea ma Faatonu e Faafoeina Moliaga Tau Solitulafono.

- Fuaiupu 3:** - ua teuteu ai le Mataupu 41, ina ia toe faafoi i le Loia Sili, o ona malosiaga e faafoeina ai moliaga tau solitulafono.
- Fuaiupu 4:** - ua teuteuina mulimuli ane ai:
- (1) le Tulafono o le Ofisa e Faafoeina Moliaga Tau Solitulafono 2015 lea ua soloia.
 - (2) o Tulafono ua faatulagaina atu i totonu o le Faamatalaga o le Tulafono o le Ofisa e Faafoeina Moliaga Tau Solitulafono 2015, ua faapea ona teuteuina.
- Faamatalaga:** - ua faatulagaina ai o teuteuga faatupulaia i isi Tulafono.



(Hon TUILAEPA Auelua Fatialofa Lupesoliai Lolofietele
Neioti Aiono Galumalemana Dr. Sailele Malielegaoi)

PALEMIA MA LE MINISITA E NAFA MA LE OFISA
O LE LOIA SILI MA LE OFISA E FAAFOEINA
MOLIAGA TAU SOLITULAFONO

**TULAFONO TAU FAAOFI O TEUTEUGA
O LE FAAVAE (Nu.1) 2016**

SAMOA

Faatulagaina o Aiaiga

1. Igoa puupuu ma le amataga
2. Ua soloia le Mataupu 41A
3. Ua teuteuina le Mataupu 41
4. Teuteuga faatupulaia
5. Aiaiga Tau Soloaiga

Faamatalaga

2016, Nu.

O SE TULAFONO TAU FAAOFI UA TAU

**O SE TULAFONO e teuteu ai le Faavae o le Malo Tutoatasi o Samoa 1960
("Faavae").**

UA FAIA e le Fono Aoao Faitulafono a Samoa i totonu o le Palemene ua potopoto e faapea:

1. Igoa puupuu ma le amataga:

- (1) E mafai ona taua lenei Tulafono o le Tulafono o Teuteuga o le Faavae (Nu.1) 2016.
- (2) O lenei Tulafono e amata faamamaluina i le aso e tuuina i ai le maliega a le O Le Ao o le Malo.

2. Ua soloia le Mataupu 41A:

Ua soloia le Mataupu 41A o le Faavae.

3. Ua teuteuina le Mataupu 41:

Mo le Mataupu 41 o le Faavae, ia suia e faapea:

“41. Loia Sili:

- (1) O le a tofia e le O Le Ao o le Malo se Loia Sili, e faia i luga o le fautuaga a le Palemia, o ia lea o le a avea o se tagata ua na maua le tulaga agavaa e fai ai ma Faamasino o le Faamasinoga Sili.
- (2) O le Loia Sili o le a fautua i mataupu tau tulafono e tuuina atu ia te ia e le O Le Ao o le Malo, Kapeneta, le Palemia po o se Minisita, ma o le a ia te ia le malosiaga e mafai ona faatinoina i lana pule faitalia, e faatuina, taitaia pe faagataina so o se taualumaga mo se soligatulafono sa faapea ua uma ona faia.
- (3) O le a i ai i le Loia Sili le aia tatau e faalogologo ai, ma o le a maua e ia le avanoa muamua i so o se isi tagata e oo atu i luma o so o se Faamasinoga po o se suega.
- (4) O malosiaga o le Loia Sili e mafai ona faaaogā e ia lava po o tagata ofisa i ona lalo ifo o lo o galulue i lalo, ma ua tusa ai ma ana faatonuga aoao po o faatonuga faapitoa.

- (5) O le a i ai pea i le tofi le Loia Sili mo se vaiitami po o ni vaiitami ma i lalo o ni tuutuuga e pei ona faatatauina e le O Le Ao o le Malo, e faia i luga o le fautuaga a le Palemia.”.

4. Teuteuga faatupulaia:

- (1) Ua soloia le Tulafono o le Ofisa e Faafoeina Moliaga Tau Solitulafono 2015.
- (2) Ua teuteuina Tulafono o faatulagaina atu i totonu o le Faamatalaga.
- (3) I le amata faamamaluina ai o le Tulafono o Faamatalaga Molimau o Faamasinoga 2015, le Tulafono o Taulumaga Tau Solitulafono 2016 ma le Tulafono o Faasalaga 2016, o faasinomaga uma i le Faatonu e Faafoeina Moliaga Tau Solitulafono o le a aveesea ma suia i le Loia Sili.

FAAMATALAGA

(4(2))

TEUTEUGA FAATUPULAIA I ISI TULAFONO

Nu.	Tulafono ua teuteuina	Fuaiupu ua teuteuina	Teuteuga
	Tulafono o le Ofisa o le Loia Sili 2013	f.5	mo le faafuaiupu (2), i le tuanai ai o le parakalafa (a), ia faaofi: “(b) se Vaega o Moliaga e tauaveina o galuega tauave nei - (i) ia faatuina ma taitaia taulumaga tau solitulafono; (ii) ia tuuina atu fautuaga faaletulafono i mataupu tau solitulafono;

Nu.	Tulafono ua teuteuina	Fuaiupu ua teuteuina	Teuteuga
		f.7	<p>(iii) ia tauaveina isi galuega tauave e tuuina atu i ai e le Loia Sili po o isi galuega tauave faatonuina;”</p> <p>mo le faafuaiupu (5), ia faaofi upu “Vaega o Moliaga”</p> <p>i le tuanai ai o le faafuaiupu (1) ia faaofi:</p> <p>“(2) O le Loia Sili ma tagata faafoe moliaga i le Vaega o Moliaga (e aofia ai isi tagata faatagaina e le Loia Sili) e lē noatia i le faatonuga a so o se isi lava tagata (vagana ai so o se faatonuga a se faamasinoga) pe a oo ina faatinoina o galuega tauave i lalo o le Mataupu 41 o le Faavae (e aofia ai galuega tauave faaletulafono po o galuega tauave o tulafono lautele):</p> <p>(a) ia faatuina, taitaia po o le faagataina o so o se tualumaga mo se soligatulafono sa faapea ua uma ona faia; po o</p>

Nu.	Tulafono ua teuteuina	Fuaiupu ua teuteuina	Teuteuga
			(b) e faasino i so o se mataupu e fesootai i se soligatulafono po o se mataupu tau solitulafono.”.
	Tulafono o le Sueina o Tusi 2013	f.26	Mo le faafuaiupu (8), mo upu “Faatonu Fafoe Moliaga ia faia se moliaga po o i le Loia Sili ina ia faatuina o tualumaga i mataupu tau le va o tagata”, ia suia i upu “Loia Sili ia faia se moliaga po o le faatuina o tualumaga o mataupu tau le va o tagata”
	Tulafono o Auupega Tau Vailaau Matautia 2010	f.3	Mo le faafuaiupu (4), ia aveese upu “Faatonu Fafoe Moliaga” ma suia i upu “Loia Sili” Mo le faafuaiupu (5), ia aveese upu “Faatonu Fafoe Moliaga” ma suia i upu “a le Loia Sili”
	Tulafono o Vaalele Sivili 1998	f.119	ia aveese upu “Faatonu Fafoe Moliaga” ma upu “Faatonu Fafoe Moliaga” ma suia i upu “a le Loia Sili” ma upu “Loia Sili” i lena faasologa o i ai.
	Tulafono mo le Faasaina o Auupega e Taape Salalau le Faaogāina 2012	f.4	Mo le faafuaiupu (4), ia aveese upu “Faatonu Fafoe Moliaga” ma suia i upu “Loia Sili”

Nu.	Tulafono ua teuteuina	Fuaiupu ua teuteuina	Teuteuga
			Mo le faafuaiupu (5), ia aveese upu "Faatonu Faafoe Moliaga" ma suia i upu "a le Loia Sili"
	Tulafono o Pule Tau Fatuga 1998	f.27	Mo le faafuaiupu (4), ia aveese upu "Faatonu Faafoe Moliaga" ma suia i upu "Loia Sili"
	Tulafono o Alii e Suesueina Mafuaaga Lilo o Maliu 1959	f.7 f.24	ia aveese upu "Faatonu Faafoe Moliaga" ma suia i upu "Loia Sili" o lo o faa-tolu ona aliali mai ia aveese upu "Faatonu Faafoe Moliaga" ma suia i upu "Loia Sili"
	Tulafono e Taofia ai Faiga Faaterorisi 2014	f.60	Mo le ulutala ma le faafuaiupu (1), ia aveese upu "Faatonu Faafoe Moliaga" ma suia i upu "Loia Sili"
	Tulafono o Solitulafono 2013	f.2 f.81	Mo le faamatalaga o le upu "tagata e faia moliaga", ia aveese upu "Faatonu Faafoe Moliaga" ma upu "Faatonu Faafoe Moliaga" ma suia i upu "Loia Sili" ma "a le Loia Sili" i lena faasologa o i ai Mo le faafuaiupu (5), ia aveese upu "Faatonu Faafoe Moliaga" ma suia i upu "Loia Sili"

Nu.	Tulafono ua teuteuina	Fuaiupu ua teuteuina	Teuteuga
		f.82	Mo le faafuaiupu (4), ia aveese upu "Faatonu Faafoe Moliaga" ma suia i upu "Loia Sili"
		f.135	Mo le ulutala ma le faafuaiupu (3), ia aveese upu "Faatonu Faafoe Moliaga" ma suia i upu "a le Loia Sili"
		f.136(3)	ia aveese upu "Faatonu Faafoe Moliaga" ma suia i upu "Loia Sili a Samoa"
		f.158	ia aveese upu "Faatonu Faafoe Moliaga" ma suia i upu "Loia Sili"
		f.221	ia aveese upu "Faatonu Faafoe Moliaga" ma suia i upu "Loia Sili"
	Tulafono o Taulumaga Tau Solitulafono 1972	f.14	ia aveese upu "Faatonu Faafoe Moliaga" ma suia i upu "Loia Sili"
		f.171	ia aveese upu "Faatonu Faafoe Moliaga" ma suia i upu "Loia Sili"
	Tulafono o Lafoga o Oloa e Gaosia i le Atunuu (Pulega i Totonu o le Atunuu) 1984	f.95	ia aveese upu "Faatonu Faafoe Moliaga" ma suia i upu "Loia Sili"

Nu.	Tulafono ua teuteuina	Fuaiupu ua teuteuina	Teuteuga
	Tulafono o le Aumaia po o le Tuueseina atu o Tagata Solitulafono 1974	Tulafono atoa	ia aveese upu "Faatonu Faafae Moliaga" ma suia i upu "Loia Sili"
	Tulafono o Faalapotopotoga Tau Tupe 1996	f.26	ia aveese upu "Faatonu Faafae Moliaga" ma suia i upu "Loia Sili"
	Tulafono o Lomiga Faasalalau Mataga 1960	f.10	Ia aveese upu "Faatonu Faafae Moliaga" ma suia i upu "Loia Sili"
	Tulafono o le Faamasinoga a le Lalolagi mo Solitulafono Faava o Malo 2007	f.16	Mo faafuaiupu (1), (2) ma le (3), ia aveese upu "Faatonu Faafae Moliaga" ma suia i upu "Loia Sili" Mo le ulutala ma faafuaiupu (1) ma le (2), ia aveese upu "Faatonu Faafae Moliaga" ma upu "Faatonu Faafae Moliaga" ma suia i upu "a le Loia Sili" ma upu "Loia Sili" i lena faasologa o i ai
	Tulafono o Inisiua Faava o Malo 1988	f.40	Mo le faafuaiupu (6), ia aveese upu "Faatonu Faafae Moliaga" ma suia i upu "Loia Sili"
	Tulafono o le Faamauina o Pule o Fanua 2008	f.91	ia aveese upu "Faatonu Faafae Moliaga" ma suia i upu "Loia Sili"
	Tulafono o Puipuiga mai Tupe e Faaofi mai Faasolitulafono 2007	f.5(1)	Ua soloia le parakalafa (ga)

Nu.	Tulafono ua teuteuina	Fuaiupu ua teuteuina	Teuteuga
	Tulafono o Fesoasoani Soofaatasi i Mataupu tau Soligatulafono 2007	Tulafono atoa	ia aveese upu "Faatonu Faafae Moliaga" ma suia i upu "Loia Sili"
	Tulafono o le Saogalemu ma le Soifua Maloloina i Galuega 2002	f.39	ia aveese upu "Faatonu Faafae Moliaga" ma suia i upu "Loia Sili"
	Tulafono o le Pelepesite 1990	f.71	ia aveese upu "Faatonu Faafae Moliaga" ma suia i upu "Loia Sili"
	Tulafono o Tagata Tomai Tau Palama 2014	f.17	Mo le faafuaiupu (1)(e), ia aveese upu "Faatonu Faafae Moliaga" ma suia i upu "Loia Sili"
	Tulafono o Solitulafono Tau Leoleo 1961	f.9	Mo le parakalafa (a), ia aveese upu "Faatonu Faafae Moliaga" ma suia i upu "Loia Sili"
	Tulafono o Galuega tau Leoleo 2009	f.68	Mo le faafuaiupu (7), ia aveese upu "Faatonu Faafae Moliaga" ma suia i upu "Loia Sili"
	Tulafono o le Faalapotopotoga o Suesuega Faasaienisi a Samoa 2008	f.16	Mo le faafuaiupu (4), ia aveese upu "Faatonu Faafae Moliaga" ma suia i upu "Loia Sili"
	Tulafono o Komisi Faalilolilo 1975	f.13	Mo le faafuaiupu (1), ia suia upu "Faatonu Faafae Moliaga" i upu "Loia Sili"

Nu.	Tulafono ua teuteuina	Fuaiupu ua teuteuina	Teuteuga
	Tulafono o le Faafoega o Lafoga 2012	f.9A	Mo faafuaiupu (1) ma le (3), i le tuanai ai o upu "Loia Sili" ia aveese upu "po o le Faatonu Faafoe Moliaga, i se mataupu o se soligatulafono"
	Tulafono o Fesootaiga 2005	f.69	Mo le faafuaiupu (3), i le tuanai ai o upu "e mafai", ia aveese upu "i le tuanai ai ona feutagai ma le Faatonu Faafoe Moliaga i mataupu e faataau i ai, e faasino i moliaga)"
	Tulafono o le Faafoega o Galuega tau Otaota 2010	f.23	Mo le faafuaiupu (1), ia aveese upu "Ofisa e Faafoeina Moliaga Tau Solitulafono", ma suia i upu "Ofisa o le Loia Sili, leoleo"
	Tulafono o le Faafoega o le Faasoasoina Tatau o Punaoa Tau Suavai 2008	f.40	Mo le faafuaiupu (2), ia aveese upu "Faatonu Faafoe Moliaga" ma suia i upu "Loia Sili"

5. Aiaiga Tau Soloaiga:

I le amata faamamaluina o lenei Tulafono:

- (a) so o se taualumaga tau solitulafono ua faatuina ma faafoeina i le taimi nei mo, ma e avea ma sui o le Faatonu e Faafoeina Moliaga o Mataupu Tau Solitulafono po o Leoleo, e faaauau pea e faapei ai na faatuina ma faafoe ia taualumaga e le Loia Sili;
- (b) so o se taualumaga o i ai i le taimi nei mo isi soligatulafono faaetutulafono po o soligatulafono tau taavale afi, e faaauau pea ona tagofia i lalo o a latou lava tulafono, seia oo ina faaliliuina atu e ala i se Poloaiga a le Minisita;

- (c) so o se tagata faigaluega o i ai i le taimi nei a le Ofisa e Faafoeina Moliaga o Mataupu Tau Solitulafono o le a faatatauina e avea ma itutino o le Vaega o Mataupu Tau Moliaga a le Ofisa o le Loia Sili;
- (d) o se Komisi Suesue na tofia e tusa ai ma le fuaiupu 11(4) o le Tulafono o le Ofisa e Faafoeina Moliaga Tau Solitulafono 2015, e mafai ona faaauau pea, ma e aloaia ana fuafuaga e faapei ai e le i soloia le Tulafono o le Ofisa e Faafoeina Moliaga Tau Solitulafono 2015.
